

DE Verstellhinweise

Nur für Fachpersonal!

EN Adjustment instructions

Only for specialist personnel!

FR Notice de réglages

Uniquement pour le personnel spécialisé !

ES Instrucciones de regulación

¡Sólo para personal especializado!

VARIANT V 760. 3D

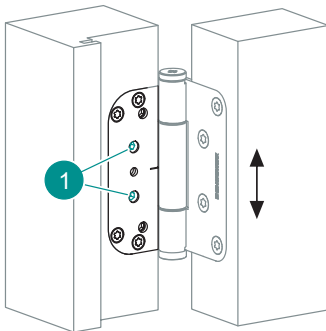
DE Aufnahmeelement für ungefälzte Türen

EN Receiver for unrebated doors

FR Carter de réception pour portes sans feuillure

ES Elemento de alojamiento para puertas no solapadas

3D-Verstellung / 3D adjustment / Réglage 3D / Ajuste 3D



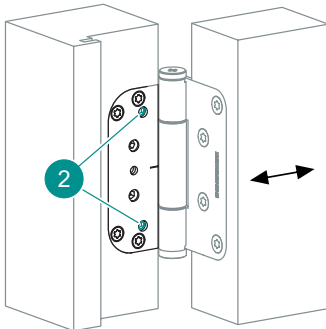
◇ Höhenverstellung / Height adjustment / Réglage vertical / Regulación de altura:

DE Den Türflügel unterkeilen > **1** mit ¼ Umdrehung lösen > den Türflügel in passende Position bringen > **1** fest anziehen (10–12 Nm).

EN Put a wedge under the door part > loosen **1** with ¼ turn > take the door part to the correct position > tighten **1** (10–12 Nm).

FR Caler la porte > desserrer **1** de ¼ de tour > placer la porte dans la position appropriée > **1** bien serrer (10–12 Nm).

ES Calce la hoja de la puerta > afloje **1** con un ¼ de vuelta > ajuste la hoja de la puerta a la posición deseada > apriete **1** (10–12 Nm).



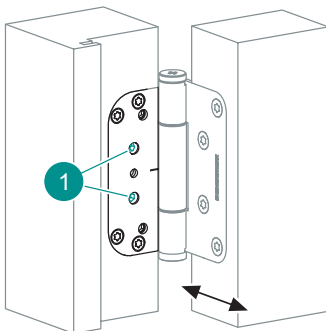
◁> Seitenverstellung / Side adjustment / Réglage latéral / Ajuste lateral:

DE Mit **2** gleichmäßig den Türflügel in die passende Position bringen. Spannungen auf der Achse vermeiden!

EN Take the door part to the correct position uniformly with **2**. Avoid any strain on the axis!

FR Avec **2**, placer uniformément la porte en position appropriée. Éviter les tensions sur l'axe.

ES Con **2** ajuste uniformemente la hoja de la puerta hasta alcanzar la posición deseada. Evite tensiones en el eje.



□ Andruckverstellung / Depth adjustment / Réglage de la compression de joint / Ajuste de profundidad:

DE Den Türflügel unterkeilen > **1** mit ¼ Umdrehung lösen > den Türflügel gleichmäßig in passenden Andruck bringen > **1** fest anziehen (10–12 Nm).

EN Put a wedge under the door part > loosen **1** with ¼ turn > take the door part into the correct depth uniformly > tighten **1** (10–12 Nm).

FR Caler la porte > desserrer **1** de ¼ de tour > placer la porte uniformément à la bonne compression > **1** bien serrer (10–12 Nm).

ES Calce la hoja de la puerta > afloje **1** con un ¼ de vuelta > ajuste uniformemente la hoja de la puerta hasta alcanzar la profundidad necesaria > apriete **1** (10–12 Nm).